

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione	12/24V dc		
Gruppo ottico	n° 8 led con ottica secondaria in PMMA	Alimentazione 24V: 1,8A MAX	
Assorbimento (Crystal 2.0 F)	Alimentazione 12V: 3,8A MAX	Alimentazione 24V: 0,7A MAX	
Assorbimento (Crystal 2.0 R)	Alimentazione 12V: 1,4A MAX		
IP (grado di protezione secondo EN 60598-1)	IP 66		
Temperatura di funzionamento (in servizio continuo)	-30°C +50°C		
Velocità di lampeggio (Crystal 2.0 F)	130 ± 10 Flash/min		
Velocità di rotazione (Crystal 2.0 R)	130 ± 10 RPM		
Omologazione (Crystal 2.0 F)	Ambr: EUR TA2 E3 007293	Blu: EUR TB2 E3 007293	Rosso: EUR TR2 E3 007293
Omologazione (Crystal 2.0 R)	Ambr: EUR TA2 E3 007292	Blu: EUR TB2 E3 007292	Rosso: EUR TR2 E3 007292

TECHNICAL DATA

Power supply voltage	12/24V dc		
Optical Group	no. 8 led with secondary optics in PMMA	24V power supply: 1,8A MAX	
Power Consumption (Crystal 2.0 F)	12V power supply: 3,8A MAX	24V power supply: 0,7A MAX	
Power Consumption (Crystal 2.0 R)	12V power supply: 1,4A MAX		
IP rating (according to EN 60598-1)	IP 66		
Operating temperature (in continuous use)	-30°C +50°C		
Flashing Speed (Crystal 2.0 F)	130 ± 10 Flashes/min		
Rotation Speed (Crystal 2.0 R)	130 ± 10 RPM		
Approval (Crystal 2.0 F)	Amber: EUR TA2 E3 007293	Blue: EUR TB2 E3 007293	Red: EUR TR2 E3 007293
Approval (Crystal 2.0 R)	Amber: EUR TA2 E3 007292	Blue: EUR TB2 E3 007292	Red: EUR TR2 E3 007292

DONNEES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	12/24V dc		
Groupe optique	no. 8 led avec optique secondaire en PMMA	Alimentation 24V: 1,8A MAX	
Consommation (Crystal 2.0 F)	Alimentation 12V: 3,8A MAX	Alimentation 24V: 0,7A MAX	
Consommation (Crystal 2.0 R)	Alimentation 12V: 1,4A MAX		
IP (degré de protection selon EN 60598-1)	IP 66		
Température de fonctionnement (en service continu)	-30°C +50°C		
Vitesse d'éclats (Crystal 2.0 F)	130 ± 10 Flash/min		
Vitesse de rotation (Crystal 2.0 R)	130 ± 10 RPM		
Homologation (Crystal 2.0 F)	Jaune-amber: EUR TA2 E3 007293	Bleu: EUR TB2 E3 007293	Rouge: EUR TR2 E3 007293
Homologation (Crystal 2.0 R)	Jaune-amber: EUR TA2 E3 007292	Bleu: EUR TB2 E3 007292	Rouge: EUR TR2 E3 007292

TECHNISCHE DATEN

Spannung	12/24V dc		
Optische Gruppe	Nr. 8 led mit PMMA sekundärer Optik	Spannung 24V: 1,8A MAX	
Stromverbrauch (Crystal 2.0 F)	Spannung 12V: 3,8A MAX	Spannung 24V: 0,7A MAX	
Stromverbrauch (Crystal 2.0 R)	Spannung 12V: 1,4A MAX		
IP (Schutzart nach EN 60598-1)	IP 66		
Betriebstemperatur (Dauerbetrieb)	-30°C +50°C		
Blitzgeschwindigkeit (Crystal 2.0 F)	130 ± 10 Blitze pro Minute		
Umdrehungen pro Minute (Crystal 2.0 R)	130 ± 10 RPM		
Genehmigung (Crystal 2.0 F)	Gelb: EUR TA2 E3 007293	Blau: EUR TB2 E3 007293	Rot: EUR TR2 E3 007293
Genehmigung (Crystal 2.0 R)	Gelb: EUR TA2 E3 007292	Blau: EUR TB2 E3 007292	Rot: EUR TR2 E3 007292

DATOS TÉCNICOS

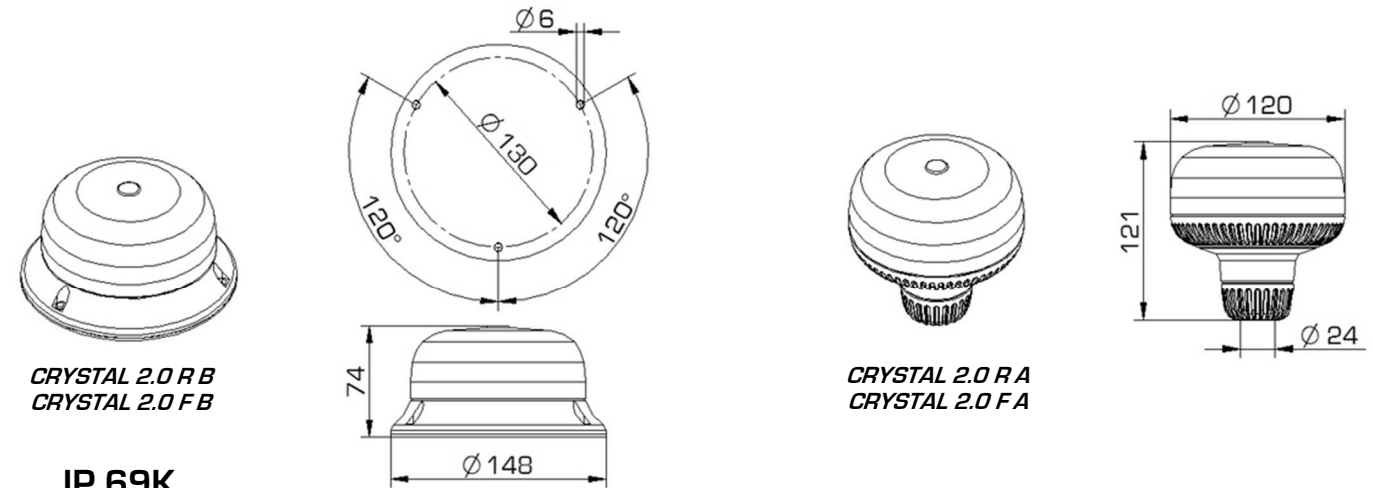
Tensión de alimentación	12/24V dc		
Grupo óptico	n. 8 led con óptica secundaria de PMMA	Alimentación 24V: 1,8A MAX	
Consumo (Crystal 2.0 F)	Alimentación 12V: 3,8A MAX	Alimentación 24V: 0,7A MAX	
Consumo (Crystal 2.0 R)	Alimentación 12V: 1,4A MAX		
IP (grado de protección según EN 60598-1)	IP 66		
Temperatura de servicio (en servicio continuo)	-30°C +50°C		
Velocidad de destello (Crystal 2.0 F)	130 ± 10 Flash/min		
Velocidad de rotación (Crystal 2.0 R)	130 ± 10 RPM		
Homologación (Crystal 2.0 F)	Ambar: EUR TA2 E3 007293	Azul: EUR TB2 E3 007293	Rojo: EUR TR2 E3 007293
Homologación (Crystal 2.0 R)	Ambar: EUR TA2 E3 007292	Azul: EUR TB2 E3 007292	Rojo: EUR TR2 E3 007292

SIRENA

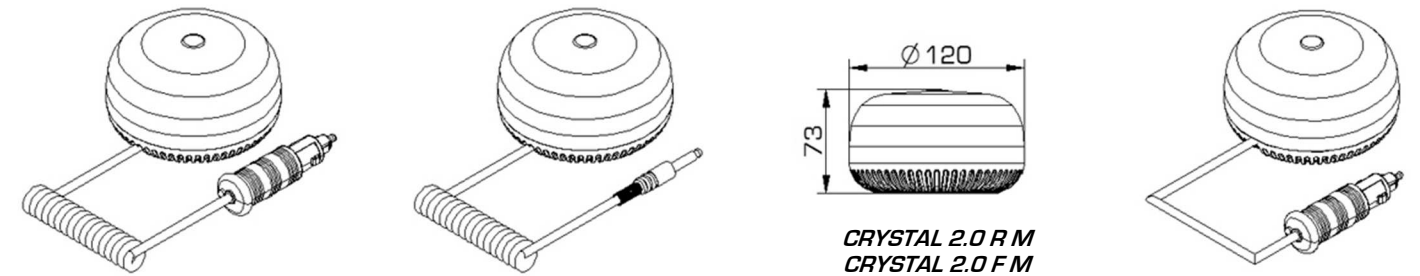
CRYSTAL 2.0

IP 66

- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS -
 - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG -
 - INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO -

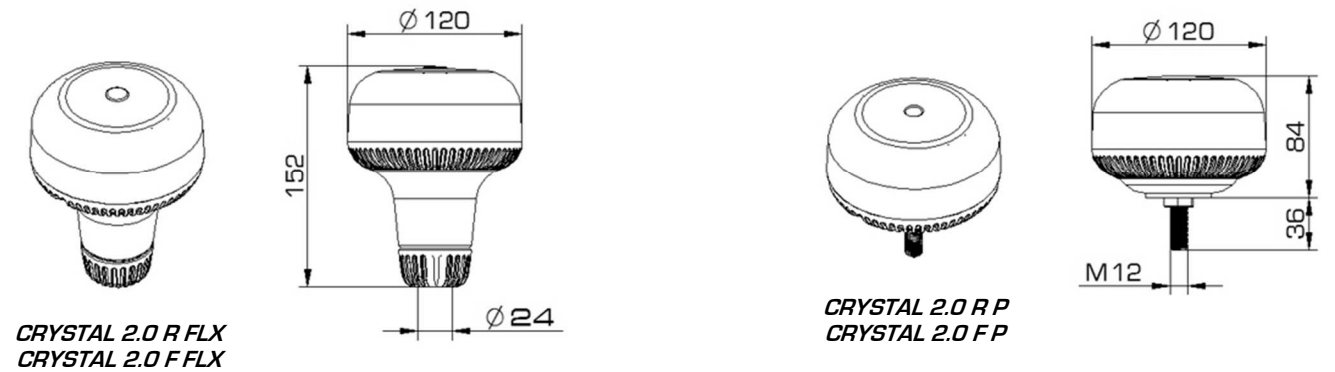


IP 69K



IP 65

Cavo spiralato 4,5 m. ca. con spina accendisigari o spina jack mono ø 6,35 mm.
 4,5 m. approx. coiled cable with cigarette lighter plug or coaxial jack mono ø 6,35 mm.
 Câble spiralé de 4,5 m. env. avec fiche pour allume-cigare ou prise jack mono ø 6,35 mm.
 4,5 m. ca. lang Spiralkabel mit Stecker für Zigarrenanzünder oder Koaxialstecker mono ø 6,35 mm.
 Cable espiralado de 4,5 m. aproximadamente con enchufe para encendedor o toma coaxial mono ø 6,35 mm.



CRYSTAL 2.0 R FLX
CRYSTAL 2.0 F FLX

CRYSTAL 2.0 R P
CRYSTAL 2.0 F P

NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
 NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO

- L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE SPECIALIZZATO - INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL -
 - L'INSTALLATION DOIT ETRE EFFECTUEE PAR UN PERSONNEL SPECIALISE - DIE INSTALLATION IST VON EINER FACHKRAFT VORZUNEHMEN -
 - LA INSTALACIÓN DEBERÁ REALIZARSE POR PERSONAL ESPECIALIZADO -

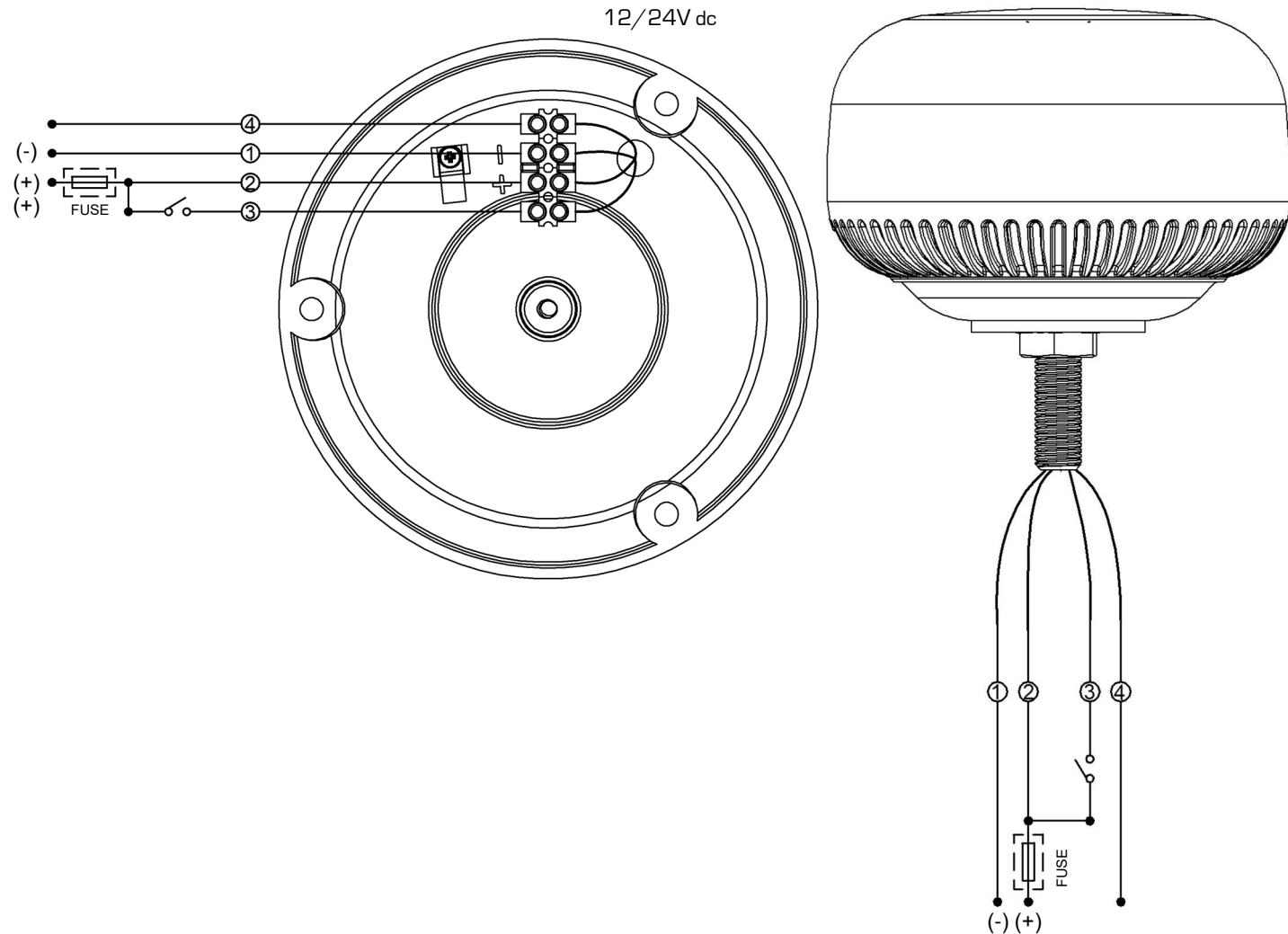
Protezione: sulla linea di alimentazione utilizzare un fusibile da 5A (per ciascun segnalatore)
Safety: on the power supply line use a 5A fuse (for each beacon)
Sécurité: sur la ligne d'alimentation utiliser un fusible de 5A (pour chaque feu)
Absicherung: Auf die Zuleitung ist eine 5A Sicherung zu verwenden (für jedes Signalgerät)
Protección: en la línea de alimentación emplear un fusible de 5A (por cada luz)



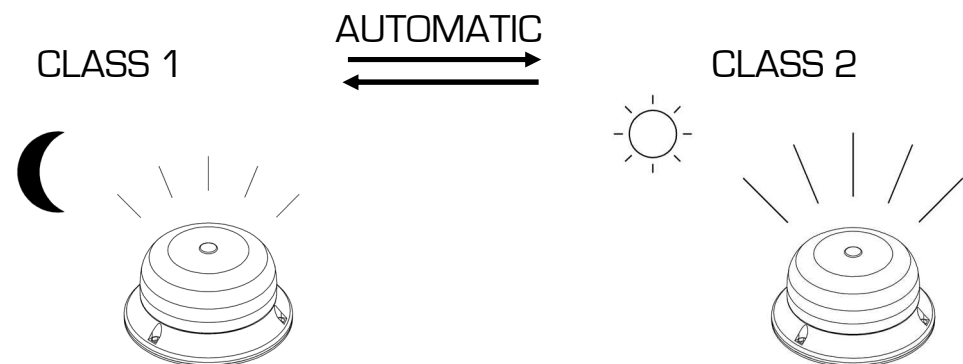
CABLAGGIO IN MORSETTIERA DI ALIMENTAZIONE
ELECTRICAL CONNECTION TO POWER SUPPLY TERMINAL
CABLAGE EN BORNIER D'ALIMENTATION
VERKABELUNG AN DER VERSORGUNGSKLEMMLEISTE
CABLEO EN TABLERO DE BORNES DE ALIMENTACIÓN

CRYSTAL 2.0

12/24V dc



- 1 = FILO NERO (NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE) - BLACK WIRE (NEGATIVE POWER SUPPLY) - FIL NOIR (NEGATIF D'ALIMENTATION) - SCHWARZE LEITUNG (SPANNUNGSNEGATIV) - CABLE NEGRO (NEGATIVO DE ALIMENTACIÓN)
- 2 = FILO ROSSO (POSITIVO DI ALIMENTAZIONE) - RED WIRE (POSITIVE POWER SUPPLY) - FIL ROUGE (POSITIF D'ALIMENTATION) - ROTE LEITUNG (SPANNUNGSPOSITIV) - CABLE ROJO (POSITIVO DE ALIMENTACIÓN)
- 3 = FILO BLU (LUCE DI CROCIERA) - BLUE WIRE (CRUISE LIGHT) - FIL BLEU (LUMIERE DE CROISIÈRE) - BLAUE LEITUNG (KREUZLICHT) - CABLE AZUL (LUZ DE CRUCE)
- 4 = FILO BIANCO (PERMETTE LA SINCRONIZZAZIONE TRA PIÙ SEGNALATORI) - WHITE WIRE (ALLOWS SYNCHRONIZATION WITH MORE BEACONS) - FIL BLANC (PERMET LE SYNCHRONISME ENTRE PLUSIEURS DISPOSITIFS) - WEIÙE LEITUNG (SYNCHRONISIERUNG ERLAUBT ZWISCHEN MEHR SIGNALGERÄTEN) - CABLE BLANCO (PERMITE EL SINCRONISMO ENTRE DISTINTOS DISPOSITIVOS)



SINCRONIZZAZIONE SIMULTANEA DI DUE O PIU' SEGNALATORI
SIMULTANEOUS SYNCHRONIZATION OF TWO OR MORE BEACONS
SYNCHRONISATION SIMULTANEE DE DEUX OU PLUSIEURS FEUX
GLEICHZEITIGE SYNCHRONISIERUNG VON ZWEI ODER MEHR SIGNALGERÄTEN
SINCRONIZACIÓN SIMULTÁNEA DE DOS O MÁS LUCES

Qualora si volessero collegare più segnalatori, è necessario unire fra loro i morsetti n°4. Il collegamento può essere effettuato fino a un massimo di 8 segnalatori.

To make the connection with more beacons join the synchronization terminals (no. 4). A maximum of 8 flashing beacons can be connected.

Au cas où on voudrait connecter plusieurs feux, il est nécessaire de raccorder entre eux les bornes no. 4. Le raccordement peut être effectué jusqu'à un maximum de 8 feux.

Um mehr Signalgeräte zu verbinden, die Synchronisierungsklemme (Nr. 4) anschließen. Die Verbindung kann mit max. 8 Signalgeräten ausgeführt werden.

En caso de que se quiera conectar más luces, es necesario enchufar entre ellos los bornes n. 4. El sincronismo se puede efectuar hasta 8 luces como máximo.

